

- 1) Prenez votre cahier. Vous allez prendre les paroles de la chanson de Shel Silverstein, The crocodile's toothache. Vous allez écouter la chanson en suivant les paroles de votre doigt. Voici le lien pour écouter la chanson:  
<https://www.youtube.com/watch?v=PN8PfuyowG0>
  
- 2) Vous allez ouvrir le fichier mission 2. Je l'ai déposé en format PDF et en format word. Vous allez faire les 2 activités :  
Activité 1 : Associer les 8 images avec la bonne partie de la chanson.  
Activité 2 : Associer les flèches avec le mot correspondant.  
Voir la correction en page 2. Vous devez coller cette mission 2 dans votre cahier.
  
- 3) Je suis certaine que vous êtes nombreux à vouloir comprendre ce que raconte cette chanson en français. Vous trouverez en page 3, la traduction de la chanson mais les paroles sont dans le désordre. A vous de découper chaque partie et de remettre les paroles dans l'ordre afin d'avoir une traduction de la chanson The crocodile's toothache.
  
- 4) Vous trouverez la correction en page 4. Vérifiez que vous avez tous les éléments dans le bon ordre. Puis une fois la correction faite. Vous pouvez coller la traduction dans votre cahier.
  
- 5) Maintenant vous allez commencer à apprendre cette chanson. Vous commencez par le titre jusque : **The dentist, he climbed right inside**, Soit 10 lignes.

## CORRECTION.

Activité 1: Associer les 8 images avec la bonne partie de la chanson.

### The Crocodile's Toothache by Shel Silverstein

The crocodile

Went to the dentist

Image ...1.....

And sat down in the chair,

And the dentist said, "Now tell me, sir,  
Why does it hurt and where?"

And the Crocodile said, "I'll tell you the truth, Image .....4....  
I have a terrible ache in my tooth,"

And he opened his jaws so wide, so wide, Image ...2.....

The dentist, he climbed right inside, Image .....6....

And the dentist laughed, "Oh isn't this fun?"  
As he pulled the teeth out, one by one. Image .....3....

And the Crocodile cried, "You're hurting me so!  
Please put down your pliers and let me go." Image ...8...

But the dentist laughed with a Ho Ho Ho,  
And he said, "I still have twelve to go-  
Oops, that's the wrong one, I confess,  
But what's one crocodile's tooth more or less?" Image ...7....

Then suddenly, the jaws went SNAP,  
And the dentist was gone, right off the map,  
And where he went one could only guess... Image ....5....  
To North or South or East or West...  
He left no forwarding address.  
But what's one dentist, more or less?

Activité 2 : Associer les flèches avec le mot correspondant.

Le crocodile = the crocodile

Le dentist = the dentist

La chaise = the chair

La mâchoire, la gueule d'un animal = the jaws

Arracher les dents = pull out the teeth

Les pinces = **the pliers**

Voici la traduction de la chanson mais les paroles sont dans le désordre.

Oups, c'est la mauvaise, je le reconnais,  
Mais qu'est-ce qu'une dent de crocodile en plus ou en moins ? »

*La rage de dent du crocodile* de Shel Silverstein.

Et il ouvrit la gueule si grande, si grande,  
Le dentiste, il grimpa à l'intérieur,

Le crocodile  
Alla chez le dentiste  
Et s'assit sur la chaise,

Et le crocodile dit : « Je vais vous dire la vérité,  
J'ai un terrible mal de dent »

Et où il s'en est allé, personne ne sait...  
Au nord, au sud, à l'est ou à l'ouest...

Mais le dentiste éclata de rire,  
Et il dit : « Il m'en reste encore 12 à enlever,

Et le dentiste rit : « Oh n'est pas amusant ? »  
Alors qu'il enleva les dents du crocodile, une par une.

Et le crocodile se mit à pleurer : « Vous me faites si mal !  
S'il vous plaît posez vos pinces et laissez-moi partir. »

Et le dentiste dit : « Alors dites-moi, monsieur,  
Pourquoi avez-vous mal et où ?

Puis tout à coup, la mâchoire se referma brusquement,  
Et le dentiste disparut, rayé de la carte,

Il n'a laissé aucune adresse.  
Mais qu'est-ce qu'un dentiste de plus ou en moins ? »

Voici la correction de la traduction de la chanson.

La rage de dent du crocodile de Shel Silverstein.

Le crocodile

Alla chez le dentiste

Et s'assit sur la chaise,

Et le dentiste dit : « Alors dites-moi, monsieur,

Pourquoi avez-vous mal et où ?

Et le crocodile dit : « Je vais vous dire la vérité,

J'ai un terrible mal de dent »

Et il ouvrit la gueule si grande, si grande,

Le dentiste, il grimpa à l'intérieur,

Et le dentiste rit : « Oh n'est pas amusant ? »

Alors qu'il enleva les dents du crocodile, une par une.

Et le crocodile se mit à pleurer : « Vous me faites si mal !

S'il vous plaît posez vos pinces et laissez-moi partir. »

Mais le dentiste éclata de rire,

Et il dit : « Il m'en reste encore 12 à enlever,

Oups, c'est la mauvaise, je le reconnais,

Mais qu'est-ce qu'une dent de crocodile en plus ou en moins ? »

Puis tout à coup, la mâchoire se referma brusquement,

Et le dentiste disparut, rayé de la carte,

Et où il s'en est allé, personne ne sait...

Au nord, au sud, à l'est ou à l'ouest...

Il n'a laissé aucune adresse.

Mais qu'est-ce qu'un dentiste de plus ou en moins ? »